

### III. METODOLOGÍA

#### A) OPCIONES METODOLÓGICAS PROPIAS

La metodología será fundamentalmente comunicativa para que los alumnos que aprenden alemán se puedan desenvolver en dicha lengua, no sólo en todos los aspectos posibles de la vida sino en todas sus dimensiones, adaptando en todo momento la lengua a la situación en la que se usa. Partiremos de una situación real de comunicación para impartir los contenidos del curso. Eso significa que la gramática se irá introduciendo en función de las necesidades del proceso de aprendizaje de la lengua como instrumento de comunicación. Dado el carácter cíclico de la asignatura, una vez presentados esos contenidos gramaticales, se desarrollarán y reforzarán a través de ejercicios, y se retomarán continuamente. El método empleado de enseñanza pretende, en definitiva, desarrollar en el alumnado un nivel de exigencia igual en las capacidades de comprensión, producción y co-producción tanto escritas como orales. Asimismo, conocer la dimensión lingüística de la lengua, los aspectos socioculturales que rodean al alemán y tener consciencia cultural de dicha lengua. Promoviendo el interés y la comunicación con hablantes de otras lenguas, no sólo el alemán, se fomentarán actitudes de respeto y tolerancia a la diversidad.

El proceso de enseñanza-aprendizaje seguirá una metodología activa, a través de actividades individuales y grupales (parejas, gran grupo y pequeño grupo), dinámicas y motivadoras.

Se pretende potenciar así la relación entre los alumnos y el profesor, dando prioridad a la autonomía e iniciativa personal del alumno, así como autoconfianza en su capacidad de aprendizaje y uso de la lengua alemana.

Durante este curso y cumpliendo el *Plan de Contingencia* (ver también "*Plan de refuerzo*") de la Escuela debido a la situación de pandemia que estamos viviendo, los alumnos deberán trabajar manteniendo la distancia social establecida dentro del aula, esto es, la distancia entre las propias mesas. Esto no impedirá sin embargo que puedan seguir trabajando de forma grupal. Tampoco podrán quitarse la mascarilla, lo que dificulta la comprensión, pero este hecho también favorecerá que hablen más alto y claro.

Durante los últimos años hemos observado que la falta de asistencia debido a motivos académicos (exámenes del instituto o universidad) y principalmente a motivos laborales (trabajos a turnos p.ej.) supone una

dificultad añadida para poder seguir de forma regular y constante el aprendizaje y práctica del idioma. La imposibilidad de asistir a las explicaciones gramaticales dificulta el seguimiento de la clase y desmotiva para la realización práctica oral y escrita. Este hecho unido a la situación excepcional que estamos viviendo a causa del Covid y teniendo en cuenta las elevadas posibilidades de tener alumnos en cuarentena, o mismamente el hipotético cierre de la Escuela, nos obliga a dejar constancia diaria de lo realizado en clase y el material entregado a través de plataformas educativas con las que el profesorado del departamento de alemán suele trabajar, por ejemplo *Edmodo*. Ya llevamos unos años realizándolo pero este año con mayor motivo.

La lengua de comunicación en el aula, será el alemán. Se considerará la utilización del español como excepción, aunque a veces necesaria, cuando por ejemplo surjan problemas de comunicación a nivel interpersonal, malentendidos o bien cuando las explicaciones monolingües no basten para, por ejemplo, solventar una duda gramatical.

### **METODOLOGÍA PARA CURSOS SEMI-PRESENCIALES**

Este curso se ha ofertado el nivel B1 de forma semipresencial, esto es, de los dos días a la semana de clase, los martes serán de asistencia obligatoria al aula, los jueves los alumnos recibirán por medio de la plataforma *Edmodo* las instrucciones a seguir, videos explicativos (fuentes *Youtube*, similares o elaborados por la propia profesora), materiales, ejercicios en pdf o word, siempre con solucionario adjunto, ejercicios online con corrección inmediata para una mejor autonomía del alumnado. Se les podrá pedir alguna tarea a realizar por escrito (las menos veces) y comprensiones orales y escritas con un tiempo límite establecido. De este modo los alumnos trabajarán en casa la parte gramatical, vocabulario y expresiones, dejando para la clase presencial (establecida los martes) las destrezas productivas, es decir, producción y coproducción de textos escritos y orales, aplicando de esta manera lo trabajado en casa, y la destreza de Mediación. Este grupo semipresencial en concreto tendrá una hora a la semana, establecida los lunes, de tutoría telemática. Los alumnos recibirán por medio de la plataforma *Edmodo* el link para las videoconferencias. Durante esa hora podrán conectarse cuando quieran para formular dudas que les serán resueltas.

#### **A.1. Tipos de actividades**

- Ejercicios gramaticales (también online), transformación de textos (estilo directo a indirecto por ejemplo).

- Ejercicios de léxico: principalmente trabajo individual con plataformas de aprendizaje de léxico como *Quizlet* (unidades elaboradas por la profesora), aprendizaje y asimilación intrínseca del léxico a través de pequeños textos que van desde la oración, breve texto y redacción.
  - Ejercicios fonéticos: Dicción, entonación (lectura en voz alta, lecturas dramatizadas, actividades de rol...)
  - Ejercicios de producción y redacción escrita: textos dialogados, textos descriptivos, expositivos, de opinión, cartas formales e informales, emails...
  - Ejercicios de comprensión auditiva y visual: audios, videos, ejercicios de elección múltiple, verdadero/falso, preguntas abiertas...
  - Ejercicios comunicativos: Diálogos, monólogos, juegos de situaciones, juegos de rol.
  - Ejercicios de búsqueda de información a través de las nuevas tecnologías: uso de diccionarios online; búsqueda de información en páginas web y blogs de habla alemana...
  - Ejercicios de aprendizaje cultural: Casi todas las actividades mencionadas podrían utilizarse para este fin. En el aprendizaje de una lengua no puede obviarse la necesidad de acercar al alumno a la dimensión sociocultural de la misma. Se presentarán en el grado adecuado a su nivel, nociones históricas, artísticas, literarias, costumbres, festividades...
- Todo lo anterior, naturalmente adaptado a los diferentes cursos y niveles.

## **A.2. Tratamiento del error**

El error forma parte integrante del aprendizaje. Es más, el error es necesario para el desarrollo de la competencia comunicativa, puesto que el enfoque del método comunicativo no se basa en la imitación de estructuras aprendidas en clase, sino de aplicar lo aprendido a situaciones similares, es decir, que se pretende que se adquiera una capacidad creativa y no imitativa en el uso de la lengua.

Ofreceremos al alumno/a oportunidades para corregir sus propios errores y lograr una mayor autonomía en el aprendizaje de la lengua.

Se partirá de lo que el alumno conoce, para desde ahí avanzar en su aprendizaje y reforzar así la confianza en sus propias capacidades.

El profesor reconocerá en el alumno sus logros, evitando que la corrección se convierta en una retahíla de errores que bloqueen el aprendizaje espontáneo y lúdico de la lengua.

En las correcciones de textos escritos, además de indicar el error, también se señalarán el vocabulario, las expresiones y estructuras correctas acordes al nivel con el fin de motivar al alumno a seguir utilizándolas.

## **B) MATERIALES Y RECURSOS DIDÁCTICOS**

- Clases presenciales: Pizarra digital y encerada, Internet, ordenador, equipos de audio, video, retroproyector, Cds de música, auriculares (este curso escolar no podrán ser utilizados), móvil o tablett (uso lúdico guiado por el profesor).

- Clases telemáticas: plataformas de videoconferencia tipo *zoom*, *google meet...* y plataforma educativa *edmodo*.

### **B.1. Libros de texto**

A1: Linie 1 (A1). Deutsch in Alltag und Beruf. Editorial Klett.

A2: Linie 1 (A2). Deutsch in Alltag und Beruf. Editorial Klett.

B1: Linie 1 (B1). Deutsch in Alltag und Beruf. Editorial Klett.

B2.1 y B2.2 (cursos unificados): Linie 1 (B1+/B2). Deutsch in Alltag und Beruf. Editorial Klett.

### **B.2. Libros de consulta**

Están disponibles en la biblioteca y se recomiendan los siguientes:

#### NIVEL BÁSICO:

- Schritte Übungsgrammatik, ed. Hueber.
- Schritt für Schritt ins Grammatikland, ed. Hueber.
- Gramática del alemán contemporáneo, ed. Hueber.
- Gramática Alemana, ed. Larousse.
- Vocabulario Básico del alemán, ed. Larousse.

#### NIVEL INTERMEDIO B1:

- Kurzgrammatik, ed. Hueber.
- Gramática alemana exprés, ed. Langenscheidt.
- em Übungsgrammatik, ed. Hueber.
- Gramática esencial, ed. Hueber.
- Schritte Übungsgrammatik, ed. Hueber.
- Lernwortschatz Deutsch, ed. Hueber.

#### NIVEL INTERMEDIO B2:

- Großer Lernwortschatz, ed. Hueber.
- em Übungsgrammatik, ed. Hueber.
- Kein Blatt vor den Mund nehmen. Ed. Hueber.
- Weg mit den typischen Fehlern! Richard Schmitt. Teil y Teil 2. Hueber

### **B.3. Diccionarios**

#### NIVEL BÁSICO:

- Diccionario alemán-español, español-alemán, ed. Hueber.

- Diccionario alemán-español, español-alemán, ed. Langenscheidt / Klett (Vox).

NIVEL INTERMEDIO:

- Diccionario español- alemán, alemán-español, de Slaby Grossmann.  
- Wörterbuch: Deutsch als Fremdsprache (diccionario alemán monolingüe), ed. Hueber.

#### **B.4. Revistas y periódicos**

Deutsch perfekt.  
Presse und Sprache.  
Prensa online (Deutsche Welle ...)

#### **B.5. Autoaprendizaje**

Los alumnos, estudiantes de alemán, tienen a su disposición libros de lectura en la biblioteca, que corresponden a los distintos niveles del Marco Europeo de las lenguas, y cuya correspondencia con los cursos de la E.O.I. es la siguiente:

Nivel Básico A1 = A1

Nivel Básico A2 = A2

Nivel Intermedio B1 = B1

Nivel Intermedio B2.1 y B2.2 = B2

Así mismo disponen de películas en V.S.O. y CDs de música alemana con los que no sólo podrán ampliar sus conocimientos musicales y cinéfilos sino que también podrán mejorar la comprensión oral, adquirirán nuevo vocabulario y podrán mejorar su pronunciación y fluidez en el habla.

**C) MEDIDAS PREVISTAS PARA ATENDER A LA DIVERSIDAD DEL ALUMNADO,**  
incluidas las que se derivan de las adaptaciones curriculares

Los profesores del departamento de alemán están a disposición de los alumnos para solventar cualquier duda que pudieran tener, a través de sus horas de tutorías, de su email (si la profesora lo considera oportuno) creado para este fin y a través del servicio de mensajería de plataformas educativas como *edmodo* en caso de trabajar con ellas (y también si la profesora lo considera oportuno). Los alumnos cuentan además con un email del departamento al que pueden dirigirse en todo momento. Se entregarán ejercicios de refuerzo, o bien de ampliación, en papel u online y en el formato más adecuado (p.e. A3) para todos aquellos alumnos que lo necesiten y en función de sus necesidades. También la distribución en el aula será considerada para alumnos con dificultades visuales y/o auditivas. En esta situación de pandemia por Covid no estará permitido el uso de

casos en el aula, una buena solución será el envío de comprensiones orales por medio de la plataforma educativa correspondiente, este tipo de tareas tendrá un límite de entrega máximo, de tal manera que el alumno podrá organizarse su tiempo para escucharlo y hacerlo además tantas veces lo considere necesario. Muchas tareas de comprensión escrita se realizarían de la misma manera favoreciendo que los alumnos puedan adaptar sus diferentes ritmos de lectura y comprensión a sus necesidades.

#### **D) PRUEBAS DE CLASIFICACIÓN**

El departamento de alemán llevará a cabo dos pruebas distintas con el fin de clasificar a los nuevos alumnos. Primero los candidatos realizarán un test gramatical de opción múltiple y de carácter únicamente orientativo. Después los candidatos realizarán una prueba escrita que consistirá en una redacción – adecuada al nivel que anteriormente ha demostrado el alumno de forma orientativa – acerca de un tema general. Cada candidato desarrollará el tema de la mejor manera posible, haciendo uso de sus recursos lingüísticos. Para ello dispondrán de una hora. Seguidamente los candidatos harán una breve prueba oral, consistente en una entrevista en la que el profesor preguntará al alumno acerca de temas cotidianos muy generales o de él mismo. La prueba durará en torno a cinco minutos, en los que el profesor comprobará las habilidades comunicativas, valorando el dominio del idioma: riqueza lingüística, corrección, adecuación, pronunciación y fluidez. Finalmente el profesorado considerará la adecuación, la corrección y la riqueza lingüísticas demostradas con el fin de valorar el nivel del candidato.